Нет автора

Записки историко-филологического факультета Императорского С.-Петербургского университета.

Ч. 41. Святейшего патриарха Фотия 45 неизданных писем.

Москва
«Книга по Требованию»

УДК 304
ББК 60.5
Н57

Нет автора
Н57 Записки историко-филологического факультета Императорского С.-Петербургского университета.: Ч. 41. Святейшего патриарха Фотия 45 неизданных писем. / Нет автора – М.: Книга по Требованию, 2021. – 157 с.

ISBN 978-5-4241-3675-7

По афонским рукописям. Издал А. Пападопуло-Керамевс.

ISBN 978-5-4241-3675-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Серия Книжный Ренессанс
www.samizday.ru/reprint

Photius

СВЯТѢЙШАГО

ПАТРІАРХА ФОТІЯ

АРХІЕПИСКОПА КОНСТАНТИНОПОЛЬСКАГО

XLV НЕИЗДАННЫХЪ ПИСЕМЪ.

По аѳонскимъ рукописямъ

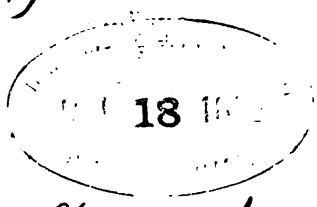
издалъ

А. Пападопуло-Керамевсъ.

Athanasius Papadopulos-Kerameus

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія В. Киршбаума, Дворц. площ., д. М-ва Финансовъ.
1896.

~~Slav 20.4.44~~
P Slav 424.50 (41)
937/33



From the
Library of the Imperial University
of St. Petersburg.

Печатается по опредѣленію Историко-филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета. 29 Октября 1895 г.

Деканъ *И. Помяловскій.*

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Къ извѣстнымъ доселѣ письмамъ (въ числѣ 266) патріарха Фотія мы присовокупляемъ въ настоящей книжкѣ, издаваемой при матеріальномъ содѣйствіи Императорскаго С.-Петербургскаго Университета, еще сорокъ пять неизвѣстныхъ прежде и никѣмъ еще не изданныхъ писемъ, такъ что вмѣстѣ съ этими послѣдними число всѣхъ писемъ патріарха Фотія будетъ доходить теперь до 311 [1]. Такимъ обильнымъ умноженіемъ ихъ мы обязаны двумъ аѳонскимъ

[1] Лучшее изданіе писемъ патріарха Фотія въ филологическомъ, критическомъ и историческомъ отношеніяхъ есть изданіе, сдѣланное греческимъ ученымъ Іоанномъ Н. Валеттою въ 1864 году въ Лондонѣ (Φωτίου τοῦ σοφωτάτου καὶ ἁγιωτάτου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως ἐπιστολαί, αἷς δύο τοῦ αὐτοῦ παρήρτηνται πονημάτια - - - μετὰ προλεγομένων περὶ τοῦ βίου καὶ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Φωτίου κ. τ. λ. ὑπὸ Ἰωάννου Ν. Βαλέττα. Ἐν Λονδίνῳ, D. Nutt, 27-o, Stand, 1864, 4°). По этому изданію всѣхъ писемъ Фотія 260. Но надо къ нимъ прибавить еще шесть другихъ писемъ Фотія. Во первыхъ—три письма, находящіяся въ одномъ старомъ сокращенномъ изданіи актовъ восьмого вселенскаго собора въ 879—880 гг.; во вторыхъ—два письма, текстъ которыхъ сдѣлался намъ извѣстнымъ только въ древнемъ армянскомъ переводѣ; и, въ третьихъ — одно письмо, находящееся въ Амфилохіяхъ патріарха Фотія аа № 130 (Издан. Икономоса, стр. 206—207). Это послѣднее письмо носитъ такую надпись, какъ бы оно послано было Фотіемъ Кизическому митрополиту Амфилохію. Что это не такъ, т. е. что это письмо не адресуется Амфилохію, это доказываетъ 684-й кодексъ Иверскаго монастыря на Аѳонѣ, откуда видно, что это письмо (см. стр. 677 этого кодекса) послано «христолюбивому и великому царю Василію, начавшему писать и пожелавшему рѣшенія нѣкоторыхъ недоумѣній» = «τῷ φιλοχρίστῳ καὶ μεγάλῳ βασιλεῖ Βασιλείῳ, ἀρξαμένῳ γράφειν καὶ ἀποριῶν τινων ἐπιζητήσαντι λύσεις». Вышеназванныя три письма, содержащіяся въ актахъ VIII вселенскаго собора, а также и два другія, сохранившіяся на армянскомъ языкѣ,

кодексамъ, изъ которыхъ одинъ находится въ монастырѣ св. Діонисія (№ 163), а другой въ Иверскомъ монастырѣ (№ 684). Изъ обозначенія трехъ писемъ, находящихся въ кодексѣ монастыря св. Діонисія, можно заключать, какъ это замѣтилъ впервые Спиридонъ Лампросъ [1], что количество сдѣлавшихся теперь извѣстными писемъ патріарха Фотія далеко не представляетъ всей его корреспонденціи; можетъ быть мы имѣемъ одну лишь треть ея, между тѣмъ, какъ нѣкогда извѣстно было до тысячи писемъ. Это предположеніе основывается на томъ, что въ кодексѣ монастыря св. Діонисія одиннадцатое письмо патр. Фотія нумеруется 966-мъ [2], десятое 757-мъ [3], а стоящее передъ нимъ девятое письмо къ Мартиніану 733-мъ [4]. Въ названномъ кодексѣ монастыря св. Діонисія есть сочиненія многихъ писателей, взятыя изъ древнихъ списковъ, которые намъ неизвѣстны; то вполнѣ вѣроятно мнѣніе Спиридона Лампроса, что списокъ писемъ Фотія, находящихся въ этомъ кодексѣ, сдѣланъ былъ изъ неизвѣстнаго теперь полнаго собранія писемъ его на Аѳонѣ около семнадцатаго вѣка, ибо къ этому времени, по мнѣнію г. Лампроса, относится Діонисіатская рукопись.

Всѣ нами теперь издаваемыя письма важны во многихъ отношеніяхъ. Письма, находящіяся въ Діонисіатскомъ кодексѣ, имѣютъ характеръ нравоучительный и полны мудрыхъ наставленій; письма же, взятыя изъ кодекса монастыря Иверскаго, большею частью полезны съ исторической точки зрѣнія; ибо одни изъ нихъ адресуются къ извѣстнымъ лицамъ,

---

можно найти въ нашей книгѣ: Фотія, святѣйшаго архіеп. Константинопольскаго, О гробѣ Господа нашего Іисуса Христа и другія малыя его творенія на греческомъ и армянскомъ языкахъ [Правосл. Палест. Сборникъ, т. XI[1], С.-Петерб. 1892, стр. 171, 172, 173, 179, 210].

[1] Sp. Lambros, Catalogue of the greek manuscripts on mont Athos. Cambridge 1895, т. I, стр. 351.

[2] См. стр. 44.

[3] См. стр. 43.

[4] См. стр. 41.

съ которыми Фотій находился въ постоянной перепискѣ, напр. къ Михаилу, князю Болгарскому, Георгію, митрополиту Никомидійскому и нѣкоторымъ другимъ,—другія же даютъ новый матеріалъ для характеристики личности Фотія и его высокихъ достоинствъ, отрицаемыхъ врагами его памяти; таково напр. длинное и превосходное письмо къ Павлу архіепископу Өессалоникійскому, написанное Фотіемъ съ патріаршаго престола, по моему мнѣнію, въ 885 году, пять лѣтъ спустя послѣ оффиціальнаго соединенія Западной церкви съ Восточною, во время VIII вселенскаго Собора (879—880) [1]. Другое письмо къ Митрофану, архіепископу Смирнскому, разрѣшаетъ доселѣ темную загадку касательно судьбы Митрофана послѣ того, какъ имъ открыто была заявлена вражда къ патріарху Фотію. По этому поводу у латинянъ образовалось мнѣніе, что Митрофанъ никогда не признавалъ Фотія каноническимъ патріархомъ. Но теперь, изъ этого письма къ нему блаженнаго патріарха Фотія, мы хорошо узнаемъ, что Митрофанъ послѣ соединенія церквей не только раскаялся въ своей враждѣ противъ Фотія, но и призналъ его отъ всей души своимъ духовнымъ отцемъ. По этой, конечно, причинѣ, послѣ смерти своей, Митрофанъ причтенъ былъ церковью къ лику святыхъ и объявленъ учителемъ церкви, какъ свидѣтельствуютъ заглавія нѣкоторыхъ сочиненій его въ древнихъ кодексахъ [2].

---

[1] См. стр. 25, 4, гдѣ Фотій говоритъ: послѣ цѣлаго пятилѣтняго періода (μεθ' ὅλην περίοδον πενταετίας). Я объясняю это такъ, что надо считать со времени состоявшаго въ VIII вселенскомъ соборѣ мира, въ 879—880 гг. и тогда хронологію этого письма можно отнести именно къ 885 году; но можно вѣроятно объяснить настоящее выраженіе и такъ, что надо считать со времени смерти патріарха Игнатія и второго восшествія на престолъ Фотія въ 877 г. и, въ такомъ случаѣ, время написанія этого письма есть 882-й годъ.

[2] Такъ напр. въ XVIII кодексѣ Халкинской Богословской школы читаемъ: Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Μητροφάνους, μητροπολίτου Σμύρνης, ἐγκώμιον εἰς τὸν ἱερομάρτυρα Πολύκαρπον = «Иже во святыхъ отца нашего Митрофана, Митрополита Смирнскаго, похвала священномученику Поликарпу». Эту похвалу издалъ Василій Георгіади, нынѣ митрополитъ Анхіальскій. Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια, въ т. III, 1882, стр. 298—302.

*

Всѣхъ выписанныхъ нами изъ кодекса Иверскаго монастыря и неизданныхъ доселѣ писемъ Фотія двадцать одно. Этотъ кодексъ не описанъ еще до сихъ поръ, какъ слѣдуетъ [1], и потому, издавая въ свѣтъ помѣщенныя въ немъ письма Фотія, я считаю нужнымъ описать его подробно [2]. Въ библіотекѣ Иверскаго монастыря онъ числится подъ № 684; листы его сдѣланы изъ гладкой, турецкой бумаги. Страницъ въ этихъ листахъ 1052. Переплетенъ онъ недавно, и при этомъ листы его по краямъ сильно обрѣзаны переплетчикомъ; но тѣмъ не менѣе, длина ихъ 0,275 сантиметра, а ширина 0,192 сантиметра. Весь онъ написанъ одною рукою, искуственною вязью, очень красиво и тщательно; почеркъ этотъ по внѣшнему своему виду, при взглядѣ на него издалека, кажется похожимъ на старый турецкій почеркъ, какимъ писались въ XVI вѣкѣ фирманы и другіе оффиціальные документы Высокой Порты; такъ какъ такое письмо не отличается простотою и разборчивостью, то копіистъ, неопытный въ греческой палеографіи, подвергается опасности списать многія слова невѣрно. Не справедливо, будто этотъ кодексъ написанъ 26-го іюня 1628 г. [3], потому что въ кодексѣ нигдѣ нѣтъ указаній каллиграфа на то, что онъ написанъ въ этомъ году. Невѣрно также мнѣніе Ватопедскаго архимандрита Іакова, что этотъ кодексъ написанъ либо въ XIII, либо въ XIV столѣтіи [4]. Напротивъ, по моему

---

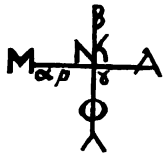
[1] Краткое въ сжатомъ видѣ описаніе этого кодекса сдѣлалъ до сихъ поръ одинъ только Ватопедскій монахъ о. Іаковъ (нынѣ архимандритъ и настоятель Константинопольскаго подворья въ Москвѣ) для г. С. Аристарха, великаго логоѳета Константинопольскаго патріархата, издателя бесѣдъ патріарха Фотія. См. Ἐκκλησ. Ἀλήθ. III, 1882, стр. 17—18.

[2] Видѣлъ я этотъ кодексъ и изслѣдовалъ его въ іюнѣ мѣсяцѣ 1895 г. Это тотъ самый кодексъ, изъ котораго впервые были заимствованы и напечатаны двѣ знаменитыя бесѣды патріарха Фотія о нашествіи Русскихъ на Константинополь въ 860 году.

[3] Порф. Успенскаго, Четыре Бесѣды Фотія. С.-Петерб. 1864, стр. 51. Lexicon Vindobonense; recensuit et adnotatione critica instruxit Aug. Nauck; accedit appendix duas Photii homilias et alia opuscula complectens. Petropoli 1867, стр. XXVIII.

[4] Ἐκκλησ. Ἀλήθεια III, 1882, стр. 18.

мнѣнію, онъ написанъ въ концѣ XVI вѣка и даже, прибавлю, по всей вѣроятности—Константиномъ-Александромъ, сыномъ Іеракса, великаго логоѳета Вселенской Патріархіи въ Константинополѣ. Отъ него остался кодексъ, написанный имъ въ подворьѣ Святаго Гроба въ Константинополѣ (№ 363), и почеркъ этого послѣдняго похожъ на почеркъ кодекса Аѳоноиверскаго монастыря. Но если это замѣчаніе не окажется вполнѣ вѣрнымъ, то мы должны поискать имя каллиграфа изслѣдуемаго кодекса въ одной монограммѣ, находящейся на полѣ страницы 1011. Монограмма эта слѣдующая:



Ту же самую монограмму я нашелъ также на полѣ 293-го листа другаго кодекса, находящагося въ Константинопольскомъ подворьѣ Святаго Гроба (№ нынѣшній 252) и содержащаго между прочими сочиненіями амфилохіи патріарха Фотія. Этотъ кодексъ написанъ въ 1566 г., и почеркъ его тоже имѣетъ нѣкоторое сходство съ почеркомъ кодекса Аѳоноиверскаго монастыря. Какъ бы то ни было, но Иверскій кодексъ слѣдуетъ относить къ XVI столѣтію. На каждой его страницѣ находится одинъ столбецъ въ 20 строкъ, которыя занимаютъ 0,203 длины и 0,105 ширины страницы, такъ что и послѣ новаго переплета на страницахъ остаются широкія поля. Въ этомъ кодексѣ есть собственноручная замѣтка Порфирія Успенскаго, который имѣлъ его въ рукахъ 12 января 1859 года и списалъ съ него всѣ тѣ сочиненія Фотія, какія онъ впервые издалъ въ свѣтъ. Изъ трехъ примѣчаній, встрѣчающихся въ кодексѣ, мы узнаемъ, что въ XVII вѣкѣ онъ былъ собственностью вселенскаго патріарха Діонисія, вѣроятно IV. Первое примѣчаніе написано на верхнемъ полѣ первой страницы кодекса и читается такъ: Διονυσίου καὶ τόδε σὺν τοῖς ἄλλοις καὶ τοῖς χρήζουσιν = «Діонисію принадлежитъ и сіе вмѣстѣ съ другими полезными» (книгами). Второе примѣчаніе находится на полѣ 16 страницы и содержитъ слѣдующее: Διονυσίου πατριάρχου Κων-

σταντινουπόλεως τοῖς χρῄζουσι πρὸς ἀνάγνωσιν = «[Собственность] Діонисія, патріарха Константинопольскаго для тѣхъ, которые нуждаются въ чтеніи». Третье примѣчаніе находится въ концѣ кодекса, на верхнемъ полѣ страницы 1037. Первыя слова его отрѣзаны переплетчикомъ; оно читается такъ: - - - Διονυσίου τανῦν πέλει χρήσιμον πρὸς ἀνάγνωσιν, αὔριον δὲ ἑτέρου, καὶ πάλιν ἑτέρου, καὶ οὐδέποτε τινός = «(Эта книга)» полезная для чтенія, теперь принадлежитъ Діонисію, завтра же будетъ собственностью другаго, а потомъ опять другаго и никогда не будетъ чья нибудь». На нижнемъ полѣ той-же самой страницы есть одно слово, котораго я не могъ прочесть.

Достаточно и этихъ замѣчаній касательно внѣшняго вида и исторіи Иверскаго кодекса, изъ котораго мы печатаемъ первыя въ этой книжкѣ письма Фотія. Что касается его состава, то кодексъ содержитъ въ себѣ исключительно только сочиненія патріарха Фотія, которыя (сочиненія) раздѣляются на двѣ книги. Вторая книга начинается со страницы 753 и состоитъ изъ амфилохій и двухъ еще не изданныхъ философскихъ словъ Фотія, одного—о тѣлѣ, и другаго—о душѣ. Такимъ образомъ первая книга писаній Фотія, въ этомъ кодексѣ, содержитъ въ себѣ письма и церковныя бесѣды Фотія. Эта первая часть начинается съ 1 страницы кодекса, гдѣ стоитъ такое заглавіе: «Фотія, святѣйшаго патріарха Константинопольскаго» (Φωτίου τοῦ ἁγιωτάτου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως), и сейчасъ послѣ него простое и некрасивое лентообразное украшеніе; послѣ сего идетъ текстъ первой книги сочиненій Фотія. Вотъ ихъ перечисленіе по порядку:

1. α'. Письмо патріарха Фотія къ папѣ Николаю I, такъ называемое настольное (извѣстительное = ἐνθρονιστική), начало котораго: Ὅτε τῆς ἱεραρχίας κατὰ νοῦν τὸ μέγεθος ἀναλήψομαι, стр. 1. По изданію Валетты стр. 133—143.

2. β'. Его же другое письмо, также настольное, къ синкеллу Великой Антіохіи. Начало: Μεγίστων μὲν ἄνωθεν τετυ-

χηκότες ἀγαθῶν, стр. 8—13 (издан. Валетты стр. 143—146). 14-я и 15-я страницы кодекса, а также и значительная часть 16-й страницы не записаны.

3. δ'. Другое письмо Фотія къ папѣ Николаю, такъ называемое апалогетическое (ἀπολογητική); начало его: Ἀγάπης μὲν ὡς ἀληθῶς οὐδὲν κτῆμα σεμνότερον, стр. 16—19 (изд. Валетты стр. 146—165) [1]. 20-я, 21-я, 22-я и 23-я страницы кодекса не записаны. Въ концѣ 23-й страницы въ трехъ строкахъ стоитъ только начало слѣдующаго текста.

4. «ε'. Κανόνες ἐκτεθέντες παρὰ τῆς ἁγίας καὶ μεγάλης ἐν Κωνσταντινουπόλει α' καὶ β' συνόδου, τῆς συστάσης ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ τῶν ἁγίων καὶ πανευφήμων Ἀποστόλων. Φώτιος ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης» = «Правила, изложенныя I и II святыми и великими соборами константинопольскими, состоявшимися во всечтимомъ храмѣ святыхъ и всеславныхъ Апостоловъ. Фотій, архіепископъ Константинополя, Новаго Рима, и вселенскій патріархъ». Начало: α'. Πρᾶγμα σεμνὸν οὕτω καὶ τίμιον и пр., стр. 23—36. Правила эти по порученію собора въ 861 г. составлены предсѣдателемъ его патріархомъ Фотіемъ и сообщены были церквамъ имъ же самимъ; поэтому въ иверскомъ кодексѣ этотъ синодальный актъ, котораго нѣтъ въ сдѣланномъ Минемъ изданіи сочиненій Фотія, носитъ въ заглавіи надпись, принятую въ актахъ, исходящихъ изъ Патріархіи, то есть имя и санъ патріарха Фотія. Этотъ документъ раздѣляется на XVII правилъ, которыя вмѣстѣ со схоліями Зонары и Вальсамона читатель можетъ найти въ Синтагмѣ Ралли и Потли, т. II, стр. 647—704.

5. «ς'. Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία α' λεχθεῖσα τῇ Ἁγίᾳ Παρασκευῇ ἐν τῷ ἄμβωνι τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν κατηχήσεων» = «Его же (Фотія) бесѣда первая, сказанная во святую

---

[1] Это письмо въ кодексѣ остается неоконченнымъ; оно доходитъ до словъ: καὶ τοῦ μὴ βραδύνειν ἡ προτροπή. ἦν: См. изд. Валетты стр. 169, лин. 23.